



54540



(ES)	PALANCA DE EJE UNIVERSAL CON CADENA	2
(EN)	UNIVERSAL AXLE LEVER WITH CHAIN	3
(FR)	LEVIER D'ESSIEU UNIVERSEL AVEC CHAÎNE.....	4
(DE)	UNIVERSAL-ACHSHEBEL MIT KETTE	5
(IT)	LEVA PER ASSE UNIVERSALE CON CATENA	6
(PT)	ALAVANCA DE EIXO UNIVERSAL COM CORRENTE	7
(RO)	PÂRGHIE CU AX UNIVERSALĂ CU LANȚ	8
(NL)	UNIVERSELE ASHEFBOOM MET KETTING	9
(HU)	HIDRAULIKUS INJEKTOROS ELSZÍVÓ	10
(RU)	ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ СЪЕМНИК ИНЖЕКТОРА	11
(PL)	DŹWIGNIA OSI UNIWERSALNEJ Z ŁAŃCUCHEM	12

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Este dispositivo está diseñado para comprimir cómoda y seguramente la suspensión mientras se realizan tareas como reemplazo de la junta esférica, extracción del árbol de transmisión, reparación del amortiguador, etc., garantizando un agarre cómodo y seguro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones personales y/o daños en el producto.

Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

Asegúrese de que las cadenas están bien sujetas en los puntos adecuados.

No sobrecargue la herramienta, la fuerza máxima de tracción 180kg.

Nunca enrolle la cadena alrededor de la carga ni permita que se arrastre bajo la carga.

Asegúrese de que las cadenas no estén enrolladas hacia atrás o enrolladas unas alrededor de otras, o que las cadenas de varias partes estén enrolladas unas alrededor de otras.

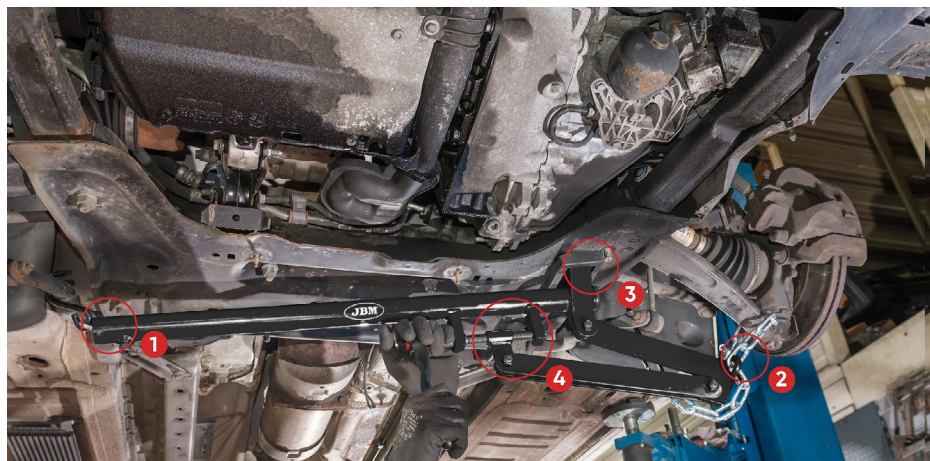
MONTAJE

1. Afloje el tornillo tensor del dispositivo tensor
2. Asegure las dos cadenas a puntos apropiados de la suspensión
3. Tense las cadenas girando el tornillo

FUNCIONAMIENTO

Extracción de rótulas de la suspensión y separación de la caja de rodamiento del amortiguador

Suelte el tornillo de sujeción de la caja de rodamiento y gire el tornillo tensor en sentido horario y separe la rótula de la caja de rodamiento.

LISTADO DE PARTES

1 Punto de anclaje

2 Punto de anclaje

3 Punto de soporte

4 Tornillo de ajuste

EN

INSTRUCTION MANUAL

PRODUCT'S PRESENTATION

This device is designed to comfortably compress and secure the suspension while performing tasks such as ball joint replacement, driveshaft removal, shock absorber repair, etc., ensuring a comfortable and safe grip.

SAFETY INSTRUCTIONS



Read the instructions carefully before using the product.

Failure to follow these instructions correctly may result in personal injury and/or damage to the product.

Keep these instructions for future reference.

Ensure that the chains are securely fastened at appropriate points.

Do not overload the tool, maximum pulling force is 18kgs. Never wrap the chain around the load or allow it to drag under load.

Make sure that chains are not wrapped back or wrapped around each other, or that chains from several parts are wrapped around each other.

ASSEMBLY

1. Loosen the tensioning screw of the tensioning device.
2. Secure the two chains to suitable points on the suspension.
3. Tighten the chains by turning the bolt.

OPERATION

Removing ball joints from the suspension and separating the shock absorber bearing housing

Loosen the bearing housing retaining screw and turn the tensioning screw clockwise and separate the ball joint from the bearing housing.

PARTS LIST



- 1 Anchor point
- 3 Support point

- 2 Anchor point
- 4 Adjustment screw

54540



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.U.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437